Dist. 35
Enu 9

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 35
Enu 9

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province New Brunswick District No. 35 Westmorland S. District No. 2 {Enumeration District / District du recenseur} No. 9 {In / dans} Parish of Dorchester {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par _____, Enumerator / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION					OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND BY SEX. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family. / Famille.	Name of each person in family, boarder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Give name of street and No. of house, if in city or town. If in a village, give name of street, if any. If in a township or parish, give name of locality or nearest village. If in an institution, give its name and location.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner le nom de la rue et le numéro de la maison, si la personne habite une cité ou une ville. Si elle habite un village, donner le nom de la rue, si elle en a un. Si elle habite un canton ou une paroisse, donner le nom de la localité ou du village le plus rapproché. Si elle habite une institution, donner son nom et son emplacement.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié(e), veuf (veuve) ou divorcé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Year of immigration if not born in Canada. / Année d'immigration si né hors du Canada.	Year of naturalization if naturalized. / Année de naturalisation, si naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Trade, occupation or profession. / Métier, occupation ou profession.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant pour son propre compte.	State where person is employed, as in a city, town, township, village or locality. / Endroit où la personne est employée, comme dans une cité, ville, canton, village ou localité.	Weeks employed in 1910 at each occupation in Canada. / Nombre de semaines employées en 1910 à chaque occupation au Canada.	Months unemployed in 1910 at each occupation in Canada. / Nombre de mois de chômage en 1910 à chaque occupation au Canada.	Hours of working time per day at each occupation. / Heures de travail par jour à chaque occupation.	Hours of overtime time per day at each occupation. / Heures de travail supplémentaire par jour à chaque occupation.	Total earnings in 1910 from each occupation in dollars. / Total des gains en 1910 pour chaque occupation en dollars.	Total earnings in 1910 from other sources than wages or salaries. / Total des gains en 1910 provenant de sources autres que les salaires.	Date of birth of person for whom insurance is held in Canada. / Date de naissance de la personne pour laquelle l'assurance est en vigueur au Canada.	Group insurance. / Assurance collective.	Ordinary insurance. / Assurance ordinaire.	Total insurance. / Total de l'assurance en vigueur.	Months at school in 1910. / Mois de fréquentation scolaire en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Year of arrival in Canada if not born in Canada. / Année d'arrivée au Canada si né hors du Canada.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane or idiotic. / Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
87	101	Belliveau Dosithe		M	Head	M	Feb	1865	46	NB			French	Canadian	R Catholic	Labourer						40		40		400						10	10	Fr E			
		" Maggie		F	wife	M	June	1869	41	NB			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Fr E			
		" Edmund		M	Son	S	May	1894	15	NB			French	Canadian	R Catholic	Labourer						20		60		100						Yes	Yes	Fr E			
		" Elmo		F	Daughter	S	Sept	1897	11	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Lea		M	Son	S	Aug	1903	7	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Jeanne		F	Daughter	S	Dec	1904	6	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		Tellier Roxanne		F	Lodger	S	Feb	1894	15	NB			French	Canadian	R Catholic																						
89	103	Tellier Hyllaire	Dorchester	M	Head	M	Sept	1877	33	NB			French	Canadian	R Catholic	Hotel Keeper						52		365		1200			10 00	8 00	1473			Yes	Yes	Fr E			
	90	" Melina		F	wife	M	Oct	1875	37	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		Pagdon Irene		F	Servant	S	May	1891	20	NB						Domestic						52		60		120								Yes	Yes	Fr E			
		Leger Rejon		M	Lodger	S	Oct	1889	21	NB			French	Canadian	R Catholic	Steamer						52		60		320								Yes	Yes	Fr E			
		Hamyon Jean M		M	Lodger	S	Dec	1887	23	NB			French	Canadian	R Catholic	Labourer						52		60		416								Yes	Yes	Fr E			
	92	Landry Fremin	Dorchester	M	Head	M	Sept	1869	41	NB			French	Canadian	R Catholic	Carpenter						44		60		528			1000		1473			Yes	Yes	Fr E			
	91	" Maggie		F	wife	M	March	1874	36	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Willie		M	Son	S	Nov	1896	15	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Doris		F	Daughter	S	June	1897	21	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Clarice		F	Daughter	S	Dec	1898	16	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Eveline		F	Daughter	S	Sept	1899	15	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Evangeline		F	Daughter	S	Jan	1901	9	NB			French	Canadian	R Catholic																						
93	95	Richard Archibald		M	Head	M	Sept	1870	40	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Marie		F	wife	M	Apr	1876	34	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Clement		M	Son	S	March	1902	8	NB			French	Canadian	R Catholic																						
94	96	Landry Philemon	Dorchester	M	Head	M	April	1870	41	NB			French	Canadian	R Catholic	Labourer						50		60		400			1000	15	1800			Yes	Yes	Fr E			
		" Elizabeth		F	wife	M	Nov	1869	41	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Rose		F	Daughter	S	Nov	1896	14	NB			French	Canadian	R Catholic	Waitress						15		60		33								Yes	Yes	Fr E			
		" Willie		M	Son	S	Dec	1897	13	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Edmund		M	Son	S	Nov	1900	8	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Helen		F	Daughter	S	June	1900	5	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Bella		F	Daughter	S	Oct	1905	1	NB			French	Canadian	R Catholic																						
95	97	Robinson George	Dorchester	M	Head	M	July	1868	42	NB			English	Canadian	Church of England	Labourer						30		60		150								Yes	Yes	Eng			
		" Marie		F	wife	M	March	1874	37	NB																											
		" Thomas		M	Son	S	Aug	1897	12	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Anna		F	Daughter	S	Oct	1899	10	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Francois		M	Son	S	Jan	1901	9	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Edmond		M	Son	S	July	1903	5	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Edouard		M	Son	S	July	1907	2	NB			French	Canadian	R Catholic																						
96	98	LeBlanc Marguerite	Dorchester	F	Head	M	Oct	1846	64	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Edmund		M	Son	S	June	1877	33	NB			French	Canadian	R Catholic	Farmer						52		60		1200			1000		1300 00			Yes	Yes	Fr E			
		" Joseph M		M	Son	S	May	1882	28	NB			French	Canadian	R Catholic	Labourer						52		60		600			1000		1400 00			Yes	Yes	Fr E			
		" Mary E		F	Daughter	S	July	1881	29	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		" Bella M		F	Daughter	S	Nov	1888	22	NB			French	Canadian	R Catholic																						
		LeMesurier Elizabeth		F	Sister	W	Nov	1844	66	PEI			French	Canadian	R Catholic																						
		Cormier Eliza		F	Servant	S	Dec	1881	29	NB			French	Canadian	R Catholic	Farmer						40		60		100								Yes	Yes	Fr E			
99	104	Arsenault Esther		F	Head	M	Nov	1855	51	NB			English	Canadian	Church of England																						
		Carter Reginald		M	Lodger	S	May	1886	29	NB			English	Canadian	Church of England																						
		McMann Daniel J		M	Lodger	M	July	1877	33	NB			English	Canadian	Church of England	Labourer																					